

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 93/13/EGK irányelv⁽¹⁾ 4. cikke (1) bekezdésének a szerződés megkötését kísérő körülmények fennállására vonatkozó fordulata, illetve ugyanezen irányelv 7. cikke (3) bekezdésének a hasonló feltételekre vonatkozó fordulata hatálya alá tartozik-e az átláthatóságnak egy közérdekű kereset keretében végzendő vizsgálata érdekében az olyan kikötések *in abstracto* szintű elbírálása, amelyeket több mint száz pénzügyi intézmény alkalmaz, több millió banki szerződésben anélkül, hogy figyelembevételre kerülne a kikötés jogi és gazdasági terheire vonatkozó információknak a szerződéskötést megelőzően biztosított szintje, illetve az egyes esetekben a szerződés kísérő, további körülmények?
- 2) Összeegyeztethető-e a 93/13/EGK irányelv 4. cikkének (2) bekezdésével és 7. cikkének (3) bekezdésével az, hogy az átláthatóság *in abstracto* vizsgálata az átlagfogyasztó szemszögéből történjen, amikor többféle szerződési ajánlat a fogyasztók különböző, sajátos csoportjait célozza meg, illetve amikor gazdaságilag és földrajzilag jelentősen eltérő üzleti területekkel rendelkező több intézmény van jelen egy olyan kifejezetten hosszú időszakban, amelynek során az ilyen kikötések közismertté váltak?

⁽¹⁾ A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL 1993 L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.)

A Spetsialisiran nakazatelen sad (Bulgária) által 2022. július 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VB elleni büntetőeljárás

(C-468/22. sz. ügy)

(2022/C 408/43)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Spetsialisiran nakazatelen sad

Az alapeljárás felei

Terhelt: VB

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Összeegyeztethető-e a 2016/343 irányelv⁽¹⁾ 9. cikkével és a tényleges érvényesülés elvével az NPK 423. cikkének (3) bekezdéséhez hasonló olyan nemzeti rendelkezés, amely arra kötelezi az olyan személyt, aki új tárgyalás iránti kérelmet nyújt be, mert az első tárgyaláson nem volt jelen, és [az irányelv] 8. cikkének (2) bekezdésében említett esetek egyike sem állt fenn, hogy személyesen jelenjen meg a bíróság előtt annak érdekében, hogy a bíróság érdemben vizsgálja ezt a kérelmet?

⁽¹⁾ A büntetőeljárás során az ártatlanság védelme egyes vonatkozásainak és a tárgyaláson való jelenlét jogának megerősítéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/343 európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2016. L 65., 1. o.).

A Törvényszék (első tanács) T-253/21. sz., Aquino kontra Parlament ügyben 2022. június 1-jén hozott ítélete ellen Roberto Aquino által 2022. augusztus 10-én benyújtott fellebbezés

(C-534/22. P. sz. ügy)

(2022/C 408/44)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Roberto Aquino (képviselők: L. Levi, S. Rodrigues ügyvédek)